



GLIDSCOPE OG GLIDERITE

Kompatible reprosesseringsprodukter

GLIDESCOPE OG GLIDERITE

Kompatible reprosesseringsprodukter

Gjelder fra: 30. august 2021

Forsiktig: Amerikansk lovgivning begrenser denne enheten til salg av, eller på forordning fra, en lege.

KONTAKTINFORMASJON

Hvis du vil ha ytterligere informasjon om GlideScope-systemet, kan du ta kontakt med Verathon kundeservice eller gå til verathon.com/global-support.

Verathon Inc.

20001 North Creek Parkway
Bothell, WA 98011 USA
Tlf.: +1 800 331 2313 (kun USA og Canada)
Tlf.: +1 425 867 1348
Faks: +1 425 883 2896
verathon.com



Verathon Medical (Europa) B.V.

Willem Fenengastraat 13
1096 BL Amsterdam
Nederland
Tlf.: +31 (0) 20 210 30 91
Faks: +31 (0) 20 210 30 92



Verathon Medical (Canada) ULC

2227 Douglas Road
Burnaby, BC V5C 5A9
Canada
Tlf.: +1 604 439 3009
Faks: +1 604 439 3039

Verathon Medical (Australia) Pty Limited

Unit 9, 39 Herbert Street
St Leonards NSW 2065
Australia
I Australia: Tlf.: 1800 613 603/faks: 1800 657 970
Internasjonalt: Tlf.: +61 2 9431 2000 / faks: +61 2 9475 1201

Opphavsrett © 2021 Verathon Inc. Med enerett. Ingen deler av dette dokumentet kan kopieres eller overføres på noen som helst måte uten uttrykkelig skriftlig godkjenning fra Verathon Inc.

GlideScope, GlideScope-symbolet, BFlex, GlideRite, Verathon og Verathon fakkelsymbol er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører Verathon Inc. Alle andre merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører deres respektive eiere.

Ikke alle Verathon Inc.-produkter som vises eller beskrives i dette dokumentet, er tilgjengelige for kommersielt salg i alle land.

Informasjon i dette dokumentet kan endres når som helst og uten varsel. Du finner den mest oppdaterte informasjonen i dokumentasjonen som er tilgjengelig på verathon.com/product-documentation.

INNHALDSFORTEGNELSE

VIKTIG INFORMASJON.....	1
Innledende informasjon	1
Produkter som omhandles i dette dokumentet.....	2
TABELLER FOR KOMPATIBILITET OG EFFEKTIVITET	7
AVL videobatonger	8
Videobatong 2.0.....	10
Videobatong QC.....	11
Videolaryngoskoper og mandrenger	12
GlideScope Core-monitor, -arbeidsstasjoner og -strømadapter	15
GlideScope Go-monitor og -ladestøtte.....	17
GlideScope-videomonitor, mobilt stativ, Premium-vogn og strømadapter.....	18
Kabler til GlideScope Core-monitor	19
Kabler til GlideScope-videomonitor	20
ORDLISTE.....	23

VIKTIG INFORMASJON

INNLEDENDE INFORMASJON

Rengjøring og desinfeksjon er en viktig del av bruken og vedlikeholdet av gjenbrukbare komponenter. Før hver bruk må du kontrollere at alle slike komponenter har blitt rengjort og desinfisert eller sterilisert ved behov i henhold til *reprosesseringshåndboken for GlideScope- og GlideRite-produkter*. Du skal også undersøke GlideScope-systemet periodisk for å være sikker på at det fungerer riktig. Du finner mer informasjon i den aktuelle drifts- og vedlikeholdshåndboken.

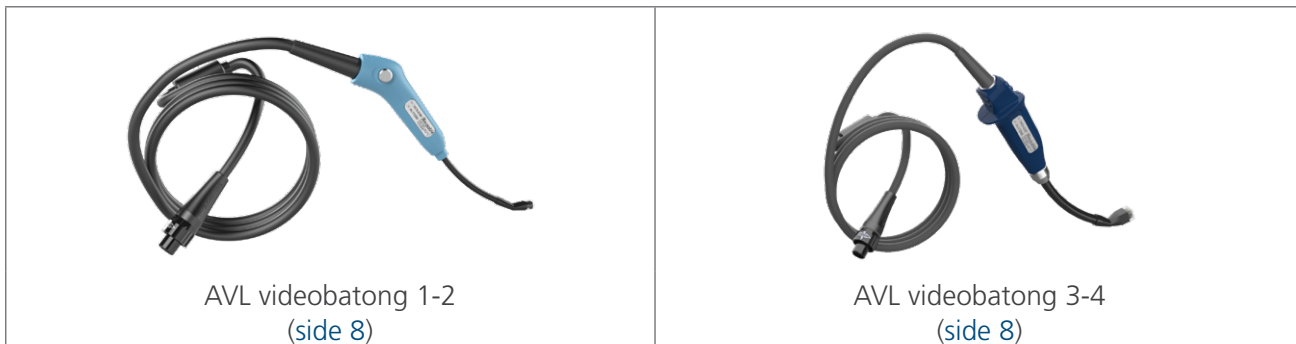
Du finner definisjoner og tilleggsinformasjon om rengjørings-, desinfeksjons- og steriliseringsstandarder på siden om desinfeksjon og sterilisering hos USAs Centers for Disease Control and Prevention (<http://www.cdc.gov/infectioncontrol/guidelines/disinfection/index.html>).

Tilgjengeligheten av og i hvilken grad rengjørings-, desinfeksjons- og steriliseringsproduktene i dette dokumentet oppfyller lokale lover og forskrifter, varierer. Sørg for å velge produkter i samsvar med lokale lover og forskrifter.

PRODUKTER SOM OMHANDLES I DETTE DOKUMENTET

Dette dokumentet oppgir rengjøringsmidler, desinfeksjonsmidler og steriliseringsmidler for et bredt spekter av GlideScope- og GlideRite-produkter. Hvis du trenger ytterligere avklaring, kan du se på bildene som følger for å identifisere komponenten du skal reprocessere.

AVL VIDEOBATONGER










VIDEOBATONG 2.0



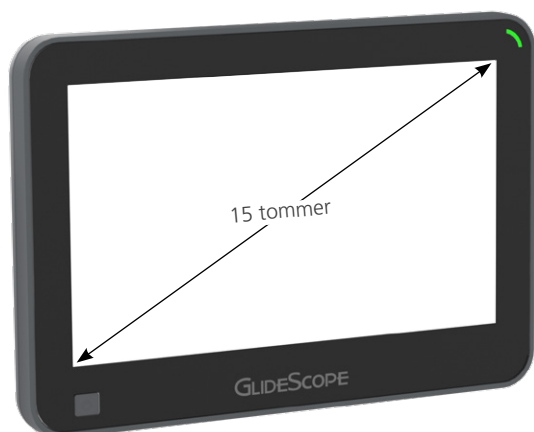
VIDEOBATONG QC



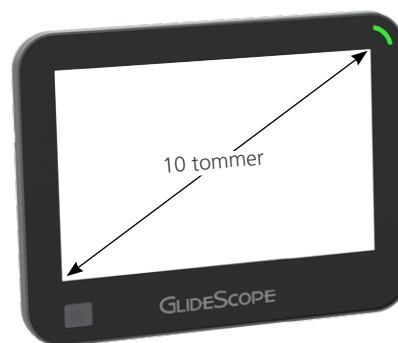
VIDEOLARYNGOSKOPER OG MANDRENGER

 <p>LoPro T2 (side 12)</p>	 <p>LoPro T3 (side 12)</p>	 <p>LoPro T4 (side 12)</p>
 <p>MAC T3 (side 12)</p>	 <p>MAC T4 (side 12)</p>	
 <p>GlideRite stiv mandreng (side 12)</p>	 <p>GlideRite DLT-mandreng (side 12)</p>	

GLIDESCOPE CORE-MONITOR, -ARBEIDSSTASJONER OG -STRØMADAPTER



GlideScope Core 15-monitor
(side 15)



GlideScope Core 10-monitor
(side 15)



GlideScope Core Premium-arbeidsstasjon
(side 15)



GlideScope Core-strømadapter (side 15)

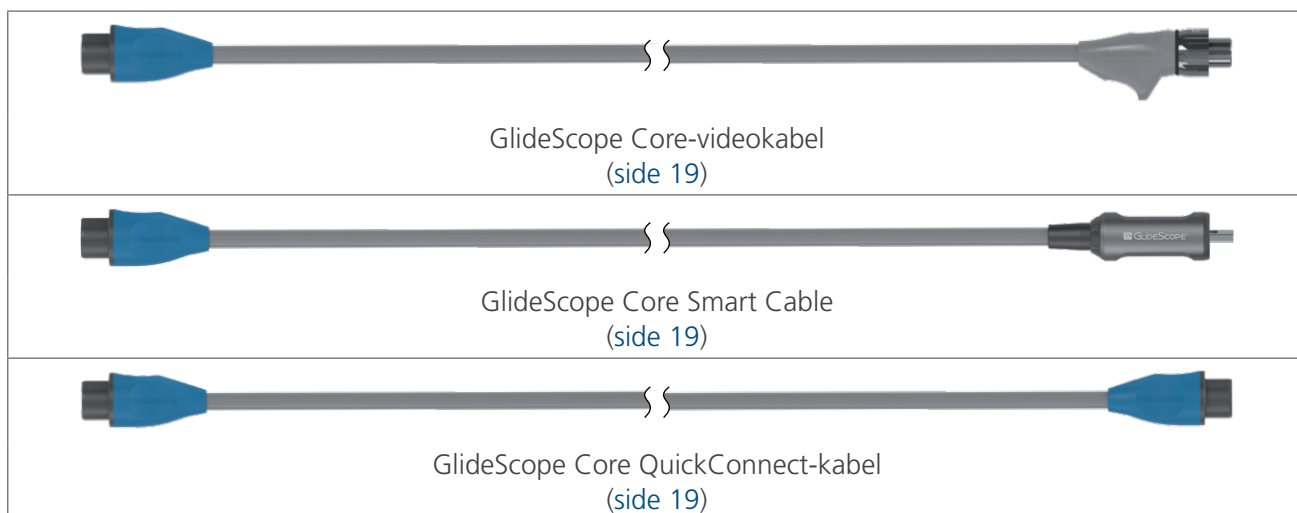
GLIDESCOPE GO-MONITOR OG -LADESTØTTE

 <p>A small, square, black monitor with a white screen. A diagonal double-headed arrow across the screen is labeled "3,5 tommer". The text "GLIDESCOPE Go" is printed at the bottom of the monitor's frame.</p>	 <p>A black and white charging dock for the monitor. It has a recessed area for the monitor and a small white indicator light on the front.</p>
<p>GlideScope Go-monitor (side 17)</p>	<p>GlideScope Go-ladestøtte (side 17)</p>

GLIDESCOPE-VIDEOMONITOR, MOBILT STATIV, PREMIUM-VOGN OG STRØMADAPTER

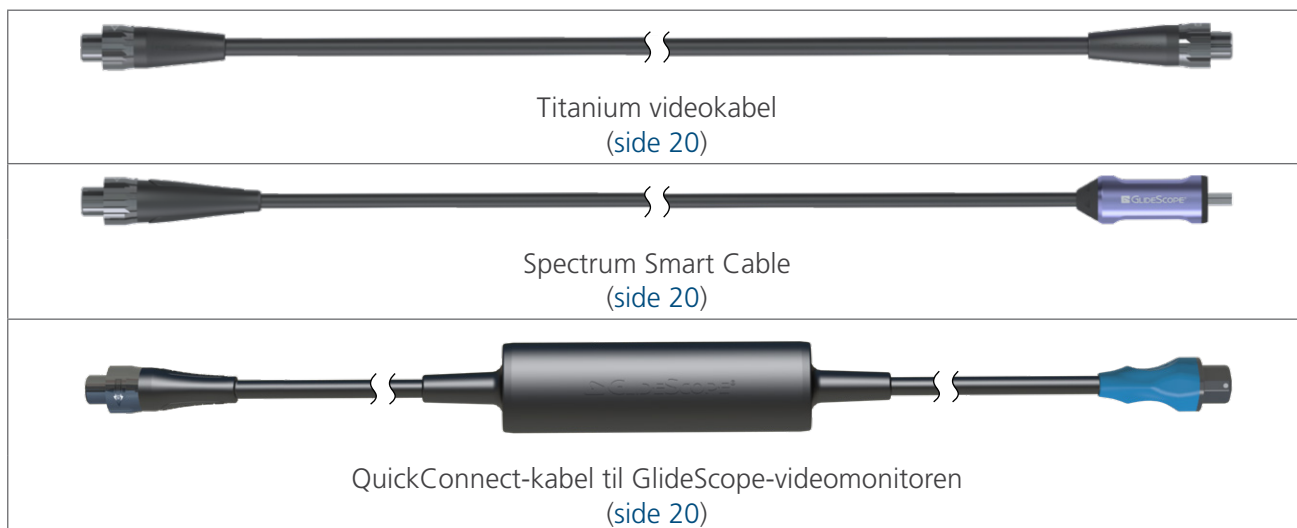
 <p>A white, handheld video monitor with a blue screen and a control panel at the bottom with several buttons.</p>	 <p>A black power adapter with a power cord and a connector cable.</p>
<p>GlideScope-videomonitor (side 18)</p>	<p>Strømadapter til GlideScope-videomonitor (side 18)</p>
 <p>A tall, silver metal cart with a tray for the monitor and a basket below it. It has four wheels.</p>	 <p>A tall, silver metal stand with a tray for the monitor and a blue pouch attached. It has a five-point base with casters.</p>
<p>Premium-vogn til GlideScope-videomonitor (side 18)</p>	<p>Mobilt stativ til GlideScope-videomonitor (side 18)</p>

KABLER TIL GLIDESCOPE CORE-MONITOR



Merk: Disse bildene er forkortet for illustrasjonsformål.

KABLER TIL GLIDESCOPE-VIDEOMONITOR



TABELLER FOR KOMPATIBILITET OG EFFEKTIVITET

VIKTIG

Hvis tabellene som følger viser et produkt som er effektivt på GlideScope- eller GlideRite-komponenten du rengjør, desinfiserer eller steriliserer, finner du spesifikke instruksjoner i *reprosesseringshåndboken for GlideScope- og GlideRite-produkter*. Konsentrasjoner, temperaturer, tidspunkter og spesifikke retningslinjer vist i denne håndboken er basert på tester utført av Verathon, og kan avvike fra produsentens instruksjoner for noen reprosesseringsprodukter.

Tabellene i dette dokumentet oppgir rengjørings-, desinfeksjons- og steriliseringsprodukter som Verathon har testet på systemkomponentene sine for å evaluere kompatibilitet, effektivitet eller begge deler. Følgende tabell viser betydningene av kompatibilitets- og effektivitetsindikatorerne i tabellene.

INDIKATOR	BETYDNING
●	Dette produktet er både kompatibelt med denne komponenten og effektivt på den.
○	Dette produktet er kompatibelt med denne komponenten, men Verathon har ikke fastslått om det er effektivt. Du finner informasjon om effektivitet i produsentens instruksjoner.
(antall)	Dette produktet er kompatibelt med denne komponenten opptil antallet brukssykluser som vises i parentesene. Hvis et produkt er oppgitt som kompatibelt, men ikke har fått angitt dette antallet, er det kompatibelt opptil standard antall brukssykluser som vises øverst i tabellen.

Følgende tabell viser hvordan indikatorerne og annen informasjon i tabellene, er ordnet.

PRODUCT	DISINFECTION LEVEL	Verathon-systemkomponenter		
		TITANIUM BLADE (LOPRO T2)	TITANIUM BLADE (ALL OTHERS)	GLIDERITE REUSABLE STYLET
Default Compatibility (Cycles)		3000	3000	3000
Metrex CaviWipes1	Cleaning / Low		○	○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Cleaning / Low	○	○	○
schülke gigasept PAA concentrate	Low			○
ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS)	High	● (1000)	● (1000)	

Reprosesseringsprodukter

Desinfeksjonsnivå som hvert produkt gir (forvask, rengjøring, lav, middels, høy eller sterilisering)

Typisk antall brukssykluser for hver komponent

Kompatibilitets- og effektivitetsindikatorer

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

AVL VIDEOBATONGER

PRODUKT	DESINFEKSJONSNIVÅ	AVL VIDEOBATONG 1-2	AVL VIDEOBATONG 3-4
Standard kompatibilitet (sykluser)		2000	2000
STERIS PRE-Klenz instrumenttransportgel	Forvask		○
Anios Aniosyme XL3 enzymatisk rengjøringsmiddel	Rengjøring		○
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Rengjøring		○
Ecolab enzymatisk rengjøringsmiddel	Rengjøring		○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring		○
Ecolab MetalClean Plus	Rengjøring		○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske våtservietter, kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring		○
schülke thermostept ER rengjøringsmiddel	Rengjøring		○
STERIS Prolystica 2× enzymatisk konsentrat forvask og rengjøring	Rengjøring	●	●
B. Braun Meliseptol HBV Tissues	Rengjøring/lavt		○
Clinell Universal Wipes	Rengjøring/lavt	○	○
Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES	Rengjøring/lavt		○
Metrex CaviWipes1	Rengjøring/lavt	○	○
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt		●
PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	○	○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt		○
Diversey Accel INTERvention Wipes	Lavt	○ (1 100)	○ (1 100)
Diversey Oxivir Tb Wipes	Lavt	○ (1 100)	○ (1 100)
Anios OPASTER' ANIOS/Farmec OPASTER	Høyt		○
ASP CIDEX OPA desinfiseringsmiddel	Høyt		○
ASP CIDEX PLUS	Høyt		○
Cantel (MEDIVATORS) Advantage Plus represseringsystem for endoskoper (ved bruk av Cantel Rapicide PA 30°C)	Høyt		● (100)
Metrex MetriCide Plus 30	Høyt		○
Sultan Healthcare Sporox II	Høyt		○ (500)

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKSJONSNIVÅ	AVL VIDEOBATONG 1-2	AVL VIDEOBATONG 3-4
Standard kompatibilitet (sykluser)		2000	2000
Anios Anioxyde 1000 høynivå desinfeksjonsmiddel og kaldsterilisering	Høyt/sterilisering	○ (1200)	○
STERIS V-PRO steriliseringssystemer ved lav temperatur (V-PRO 1, V-PRO 1 Plus, V-PRO maX, V-PRO 60; alle ved bruk av STERIS VAPROX HC)	Sterilisering		○ (200)
STERRAD 50 STERRAD 200S (korte og standard sykluser) STERRAD 100S (korte sykluser for USA og andre regioner) STERRAD NX (standard syklus) STERRAD 100 NX (standard syklus) Alle ved bruk av hydrogenperoksidgassplasma	Sterilisering		○ (100)

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

VIDEOBATONG 2.0

PRODUKT	DESINFEKSJONSNIVÅ	VIDEOBATONG 2.0 STOR (3–4)
Standard kompatibilitet (sykluser)		2000
ASP CIDEZYME enzymatisk rengjøringsmiddel (ENZOL)	Rengjøring	○
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Rengjøring	○
Ecolab enzymatisk rengjøringsmiddel	Rengjøring	○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○
HARTMANN Bacillol 30 Tissues	Rengjøring	○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske våtservietter, kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○
Metrex EmPower	Rengjøring	○
schülke perform (finmalt konsentrat)	Rengjøring	○
schülke thermosept ER rengjøringsmiddel	Rengjøring	○
STERIS Prolystica 2× enzymatisk konsentrat forvask og rengjøring	Rengjøring	●
B. Braun Meliseptol HBV Tissues	Rengjøring/lavt	○
Clinell Universal Wipes	Rengjøring/lavt	○
Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES	Rengjøring/lavt	○
Metrex CaviWipes1	Rengjøring/lavt	○
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	●
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	○
Anios OPASTER' ANIOS/Farmec OPASTER	Høyt	○
ASP CIDEX OPA desinfiseringsmiddel	Høyt	○
ASP CIDEX PLUS	Høyt	○ (500)
Metrex MetriCide Plus 30	Høyt	○ (500)
Sultan Healthcare Sporox II	Høyt	○ (500)
Anios Anioxyde 1000 høynivå desinfeksjonsmiddel og kaldsterilisering	Høyt/sterilisering	○
STERIS V-PRO steriliseringsystemer ved lav temperatur (V-PRO 1, V-PRO 1 Plus, V-PRO maX, V-PRO 60; alle ved bruk av STERIS VAPROX HC)	Sterilisering	○ (200)
STERRAD 50 STERRAD 200S (korte og standard sykluser) STERRAD 100S (korte sykluser for USA og andre regioner) STERRAD NX (standard syklus) STERRAD 100 NX (standard syklus) Alle ved bruk av hydrogenperoksidgassplasma	Sterilisering	○ (100)

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

VIDEOBATONG QC

PRODUKT	DESINFEKSJONSNIVÅ	VIDEOBATONG QC STOR
Standard kompatibilitet (sykluser)		2000
ASP CIDEZYME enzymatisk rengjøringsmiddel (ENZOL)	Rengjøring	○
STERIS Prolystica 2x enzymatisk konsentrat forvask og rengjøring	Rengjøring	●
Vernacare TUFFIE 5 Universal Sanitizing Wipes	Rengjøring	○
Clinell Universal Wipes	Rengjøring/lavt	○
Metrex CaviWipes	Rengjøring/lavt	○
Metrex CaviWipes 1	Rengjøring/lavt	○
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	●
PDI Sani-Cloth Prime Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	○
WIP'ANIOS EXCEL	Rengjøring/lavt	○
schülke mikrocid sensitive wipes	Lavt	○
Tristel Trio Wipes System	Rengjøring/høyt	○
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Høyt	○
ASP CIDEX OPA desinfiseringsmiddel	Høyt	○

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

VIDEOLARYNGOSKOPER OG MANDRENGER

PRODUKT	DESINFEKSJONSNIVÅ	TITANIUM- BLAD	GLIDERITE GJENBRUKBAR MANDRENG
Standard kompatibilitet (sykluser)		3000	3000
Covidien FRED Anti-Fog Solution	Antidugg	○ (100)	
Covidien FRED Lite Anti-Fog Solution	Antidugg	○ (100)	
BeliMed Protect Enzymatic Pretreatment Foam Spray	Forvask	○	○
Ecolab OptiPro Gel instrumentforvask	Forvask	○	○
STERIS PRE-Klenz instrumenttransportgel	Forvask	○	○
Anios Aniosyme XL3 enzymatisk rengjøringsmiddel	Rengjøring	○	○
Certol ProEZ Foam enzymatisk spray	Rengjøring	○ (500)	○ (500)
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Rengjøring	○	○
Ecolab enzymatisk rengjøringsmiddel	Rengjøring	●	○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○ (1500)
Ecolab MetalClean Plus	Rengjøring	○	○
Ecolab OptiPro Multi-Enzymatic Low-Foam Detergent	Rengjøring	●	●
Ecolab Sekusept Multienzyme	Rengjøring	○	
Getinge Renuzyme skumspray	Rengjøring	○	○
Getinge Tec Wash III	Rengjøring	●	● (1500)
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske våtservietter, kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○ (1500)
Metrex CaviCide	Rengjøring	●	● (1500)
Metrex EmPower	Rengjøring	●	● (1500)
Pro-Line Solutions EcoZyme	Rengjøring	●	● (1500)
Ruhof Endozime AW Plus	Rengjøring	○	○
Ruhof Endozime AW Triple Plus with APA	Rengjøring	○	○
Ruhof Endozime Bio-Clean	Rengjøring	○	○
Ruhof Endozime Premium with APA	Rengjøring	○	○
Ruhof Liquidclean AW	Rengjøring	○	○
Ruhof Prepzyme	Rengjøring	○	○ (1500)
STERIS eSENTIALS-konsentrater	Rengjøring	●	

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKSJONSNIVÅ	TITANIUM- BLAD	GLIDERITE GJENBRUKBAR MANDRENG
Standard kompatibilitet (sykluser)		3000	3000
schülke gigazyme X-tra	Rengjøring		○
schülke gigasept PAA concentrate	Rengjøring		○
schülke thermosept ER rengjøringsmiddel	Rengjøring	○	○
Sodium Dodecyl Sulphate (SDS) Solution	Rengjøring	○ (100)	
STERIS Prolystica 2x enzymatisk konsentrat forvask og rengjøring	Rengjøring	●	●
Clinell Universal Wipes	Rengjøring/lavt	○	○
Ecolab Sekusept PLUS	Rengjøring/lavt		○
Metrex CaviWipes 1	Rengjøring/lavt	○	○
PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt		○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	○	○
Tristel Trio Wipes System	Rengjøring/høyt	●	○
ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS)	Høyt	● (1000)	
ASP CIDEX OPA desinfiseringsmiddel	Høyt	●	●
ASP CIDEX PLUS	Høyt	●	○ (200)
Cantel (MEDIVATORS) Advantage Plus represseringsystem for endoskoper ved bruk av Rapicide PA 30°C	Høyt	● (100)	● (100)
Cantel (MEDIVATORS) automatiserte endoskoproprocessorer: CER Optima 1 og 2 DSD-201 SSD-102	Høyt	● (100)	
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide OPA/28	Høyt	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Høyt	●	●
LANXESS Rely+On PeraSafe	Høyt	○	
Metrex MetriCide 28	Høyt	●	● (1500)
Metrex MetriCide OPA Plus	Høyt	●	●
Metrex MetriCide Plus 30	Høyt	●	○ (200)
STERIS Resert XL HLD	Høyt	●	● (1500)
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD	Høyt	●	● (1500)

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKSJONSNIVÅ	TITANIUM- BLAD	GLIDERITE GJENBRUKBAR MANDRENG
Standard kompatibilitet (sykluser)		3000	3000
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD / Chemosterilant	Høyt	●	● (1500)
Sultan Healthcare Sporox II	Høyt		○ (200)
Termisk desinfeksjon (vaske- og desinfeksjonssystemer, 90 °C i 5 min eller 93 °C i 2,5 min; kun EU)	Høyt		● (100)
Tristel Duo Foam Wipes	Høyt	○ (500)	○ (500)
Anios Anioxyde 1000 høynivå desinfeksjonsmiddel og kaldsterilisering	Høyt/sterilisering	○	○
STERIS S40 eller S20 i én av følgende: System 1 E System 1 System 1 Express System 1 Plus	Høyt/sterilisering	● (650)	● (500)
Autoklav (dampsyklus, 132-134 °C)	Sterilisering		● (300)
Autoklav (dampsyklus, 137 °C)	Sterilisering		○ (300)
Etylenoksid (EO)	Sterilisering	● (100)	● (100)
STERIS V-PRO steriliseringssystemer ved lav temperatur: V-PRO 1 V-PRO 1 Plus V-PRO maX V-PRO 60 Alle ved bruk av STERIS VAPROX HC	Sterilisering	● (125)	● (500)
STERRAD 50 STERRAD 200S (korte og standard sykluser) STERRAD 100S (korte sykluser for USA og andre regioner) STERRAD NX (standard syklus) STERRAD 100 NX (standard syklus) Alle ved bruk av hydrogenperoksidgassplasma	Sterilisering	● (300)	● (500)

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

GLIDESCOPE CORE-MONITOR, -ARBEIDSSTASJONER OG -STRØMADAPTER

PRODUKT	DESINFEK- SJONSNIVÅ	GLIDESCOPE CORE 15-MONITOR	GLIDESCOPE CORE 10-MONITOR	PREMIUM- ARBEIDS- STASJON	BRAKETT TIL BATONG- STØTTE	STATIVKLEM- MESETT	STRØMADAP- TER
Standard kompatibilitet (sykluser)		1000	1000	100	100	1000	100
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○	○	○	○	
HARTMANN Bacillo 30 Tissues	Rengjøring	○	○	○			
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske våtservietter, kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○	○	○	○	
Metrex CaviWipes	Rengjøring	○	○	○			
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengjøring	○	○	○		○	
schülke perform (finmalt konsentrat)	Rengjøring	○	○	○			
Natriumhypokloritt (blekemiddel; 0,16 % / 1600 ppm; påføres med våtservietter)	Rengjøring			○	○		
Clinell Universal Wipes	Rengjøring/ lavt	○	○	○		○	○
Diversey Accel Five TB	Rengjøring/ lavt				○		
Metrex CaviWipes	Rengjøring/ lavt				○		
Metrex CaviWipes1	Rengjøring/ lavt	○	○	○		○	

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

PRODUKT	DESINFEK- SJONSNIVÅ	GLIDESCOPE CORE 15-MONITOR	GLIDESCOPE CORE 10-MONITOR	PREMIUM- ARBEIDS- STASJON	BRAKETT TIL BATONG- STØTTE	STATIVKLEM- MESETT	STRØMADAP- TER
Standard kompatibilitet (sykluser)		1000	1000	100	100	1000	100
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengjøring/ lavt					○	
PDI Sani-Cloth Prime	Rengjøring/ lavt	○	○	○			
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengjøring/ lavt	○	○	○	○	○	
Virox Technologies Accel TB Wipes	Rengjøring/ lavt			○			
Diversey Accel INTERvention Wipes / Diversey Oxivir Tb Wipes	Lavt		○	○	○		

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

GLIDESCOPE GO-MONITOR OG -LADESTØTTE

PRODUKT	DESINFEKSJONSNIVÅ	GLIDESCOPE GO-MONITOR	LADESTØTTE
Standard kompatibilitet (sykluser)		1500	1500
ASP CIDEZYME enzymatisk rengjøringsmiddel (ENZOL)	Rengjøring	●	
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske våtservietter, kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○
Metrex CaviWipes	Rengjøring	○	
Metrex EmPower	Rengjøring	○	
schülke mikroqid universal wipes	Rengjøring	○	
Clinell Universal Wipes	Rengjøring/lavt	○	○
Metrex CaviWipes1	Rengjøring/lavt	○	
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	●	○
WIP'ANIOS EXCEL	Rengjøring/lavt	○	○
Diversey Accel INTERvention Wipes / Diversey Oxivir Tb Wipes	Lavt	○	
schülke mikroqid sensitive wipes	Lavt	○	
Tristel Trio Wipes System	Rengjøring/høyt	○	○
ASP CIDEX OPA desinfiseringsmiddel	Høyt	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Høyt	●	

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

GLIDESCOPE-VIDEOMONITOR, MOBILT STATIV, PREMIUM-VOGN OG STRØMADAPTER

PRODUKT	DESINFEKSJONSNIVÅ	GLIDESCOPE-VIDEOMONITOR	MOBILT STATIV / PREMIUM-VOGN	STRØMADAPTER
Standard kompatibilitet (sykluser)		100	100	100
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○	○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske våtservietter, kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○	○
Metrex CaviWipes	Rengjøring	○	○	
Natriumhypokloritt (blekemiddel; 0,16 % / 1600 ppm; påføres med våtservietter)	Rengjøring		○	
Clinell Universal Wipes	Rengjøring/lavt	○	○	○
PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	○		
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	○	○	
Virox Technologies Accel TB Wipes	Rengjøring/lavt		○	
Clorox Bleach Germicidal Wipes	Lavt	○		
Diversey Accel INTERvention Wipes / Diversey Oxivir Tb Wipes	Lavt	○	○	
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Lavt	○		

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

KABLER TIL GLIDESCOPE CORE-MONITOR

PRODUKT	DESINFEKSJONSNIVÅ	QUICKCONNECT-KABEL	VIDEO-KABEL	SMART CABLE
Standard kompatibilitet (sykluser)		1500	1500	1500
ASP CIDEZYME enzymatisk rengjøringsmiddel (ENZOL)	Rengjøring	●	●	●
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○	○
Ecolab OptiPro Multi-Enzymatic Low-Foam Detergent	Rengjøring	○	○	○
HARTMANN Bacillol 30 Tissues	Rengjøring	○	○	○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske våtservietter, kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○	○
Metrex CaviWipes	Rengjøring	○	○	○
schülke perform (finmalt konsentrat)	Rengjøring	○	○	○
Clinell Universal Wipes	Rengjøring/lavt	○	○	○
Metrex CaviWipes 1	Rengjøring/lavt	○	○	○
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengjøring	●	●	●
	Lavt	●	●	●
PDI Sani-Cloth Prime	Rengjøring/lavt	○	○	○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	○	○	○
Anios OPASTER' ANIOS/Farmec OPASTER	Høyt	●	●	●
ASP CIDEX OPA desinfiseringsmiddel	Høyt	●	●	●
STERRAD 50 STERRAD 200S (korte og standard sykluser) STERRAD 100S (korte sykluser for USA og andre regioner) STERRAD NX (standard syklus) STERRAD 100 NX (standard syklus) Alle ved bruk av hydrogenperoksidgassplasma	Sterilisering	○ (100)	○ (100)	○ (100)

KABLER TIL GLIDESCOPE-VIDEOMONITOR

PRODUKT	DESINFEKSJONSNIVÅ	VIDEOKABEL	SMART CABLE	QUICKCONNECT-KABEL
Standard kompatibilitet (sykluser)		3000	1500	1500
STERIS PRE-Klenz instrumenttransportgel	Forvask	○	○	
BeliMed Protect Enzymatic Pretreatment Foam Spray	Forvask	○ (1500)	○	
Anios Aniosyme XL3 enzymatisk rengjøringsmiddel	Rengjøring	○ (1500)	○	
ASP CIDEZYME enzymatisk rengjøringsmiddel (ENZOL)	Rengjøring	○ (1500)	○	●
BeliMed Protect Enzymatic Detergent	Rengjøring	○ (1500)	○	
Certol ProEZ Foam enzymatisk spray	Rengjøring	○ (500)	○ (500)	
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Rengjøring	○ (1500)	○	
Ecolab enzymatisk rengjøringsmiddel	Rengjøring	○	○	
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○	
Ecolab MetalClean Plus	Rengjøring	○ (1500)	○	
Ecolab OptiPro Gel instrumentforvask	Rengjøring	○	○	
Ecolab OptiPro Multi-Enzymatic Low-Foam Detergent	Rengjøring	●	●	○
Ecolab Sekusept Multienzyme	Rengjøring	○	○	
Getinge Renuzyme skumspray	Rengjøring	○	○	
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske våtservietter, kompatibilitet evaluert med eksponeringstid på ett minutt)	Rengjøring	○	○	
Metrex CaviCide	Rengjøring	●	●	
Metrex CaviWipes	Rengjøring	●	●	○
Metrex EmPower	Rengjøring	●	●	
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengjøring	●	●	○
PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes	Rengjøring	● (1500)	●	
PDI Sani-Cloth Active Wipes	Rengjøring	●	●	
Pro-Line Solutions EcoZyme	Rengjøring	●	●	
Ruhof Prepzyme	Rengjøring	○	○	
schülke thermosept ER	Rengjøring	○ (1500)	○	

PRODUKT	DESINFEKSJONSNIVÅ	VIDEOKABEL	SMART CABLE	QUICKCONNECT-KABEL
Standard kompatibilitet (sykluser)		3000	1500	1500
STERIS eSENTIALS-konsentrater	Rengjøring	○	○	
STERIS Prolystica 2× enzymatisk konsentrat forvask og rengjøring	Rengjøring	●	●	
STERIS Revital-Ox 2× konsentrat av enzymatisk vaskemiddel med PowerLift-rengjøringsteknologi	Rengjøring	○ (1500)	○	
Getinge Tec Wash III	Rengjøring	●	○	
WIP'ANIOS PREMIUM	Rengjøring	●	●	
B. Braun Meliseptol HBV Tissues	Rengjøring/lavt	○ (1500)	○	
Clinell Universal Wipes	Rengjøring/lavt	●	●	○
Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES	Rengjøring/lavt	○ (1500)	○	
Ecolab Sekusept PLUS	Rengjøring/lavt	○ (1500)	○	
Metrex CaviWipes 1	Rengjøring/lavt	●	●	
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengjøring/lavt	○	○	
Clorox Bleach Germicidal Wipes	Lavt	●	●	
Diversey Accel INTERvention Wipes / Diversey Oxivir Tb Wipes	Lavt	○ (1500)	○	
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Lavt	●	●	
PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes	Lavt	● (1500)	●	
Tristel Trio Wipes System	Rengjøring/høyt	●	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Høyt	●	●	
ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS)	Høyt	●	●	
ASP CIDEX OPA desinfiseringsmiddel	Høyt	●	●	
Cantel (MEDIVATORS) automatiserte endoskopreprosessorer: CER Optima 1 og 2 DSD-201 SSD-102	Høyt	● (100)		
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide OPA/28	Høyt	●	●	
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide PA 30 °C i Cantel Advantage Plus reprosesseringsystem for endoskoper	Høyt	● (100)	● (100)	
Metrex Metricide 28	Høyt	●		
Metrex MetriCide OPA Plus	Høyt	●	●	
STERIS Resert XL HLD	Høyt	●	○	
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD	Høyt	●	○	

PRODUKT	DESINFEKSJONSNIVÅ	VIDEOKABEL	SMART CABLE	QUICKCONNECT-KABEL
Standard kompatibilitet (sykluser)		3000	1500	1500
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD / Chemosterilant	Høyt	●	○	
Sultan Healthcare Sporox II	Høyt	●	○	
Anios Anioxyde 1000 høynivå desinfeksjonsmiddel og kaldsterilisering	Høyt/sterilisering	○	○	
STERIS S40 eller S20 i én av følgende: System 1 E System 1 System 1 Express System 1 Plus	Høyt/sterilisering	● (600)	● (750)	
Etylenoksid (EO)	Sterilisering	● (100)		
STERIS V-PRO steriliseringssystemer ved lav temperatur: V-PRO 1 V-PRO 1 Plus V-PRO maX V-PRO 60 Alle ved bruk av STERIS VAPROX HC	Sterilisering	● (125)	● (100)	
STERRAD 50 STERRAD 200S (korte og standard sykluser) STERRAD 100S (korte sykluser for USA og andre regioner) STERRAD NX (standard syklus) STERRAD 100 NX (standard syklus) Alle ved bruk av hydrogenperoksidgassplasma	Sterilisering	● (125)	● (100)	

ORDLISTE

Følgende tabell gir definisjoner på spesialiserte termer som brukes i dette dokumentet eller på selve produktet. En fullstendig oversikt over forholdsregler, advarsler og informasjonssymboler på dette og andre Verathon-produkter finnes i Verathons symbolfortegnelse på verathon.com/symbols.

TERM	DEFINISJON
AER	Automatisert endoskopreprocessor
C	Celsius
CFR	Code of Federal Regulations (USA)
cm	Centimeter
CSA	Canadian Standards Association
DL	Direkte laryngoskopi
Essensiell ytelse	Systemytelsen som er nødvendig for å oppnå uavhengighet fra uakseptabel risiko
F	Fahrenheit
g	Gram
HDMI	Høyoppløselig multimediegrensesnitt
hPa	Hektopascal
in	Tomme
IPA	Isopropylalkohol
ISO	International Standards Organization.
kPa	Kilopascal
L	Liter
lbs	Pund
m	Meter
MDD	Direktiv for medisinsk utstyr
ml	Milliliter
mm	Millimeter
mmHg	Millimeter kvikksølv
MSDS	Sikkerhetsdatablad
OSHA	Occupational Safety and Health Administration (føderalt byrå i USA)
psia	Pund per kvadrattomme absolutt
reprosessering	Gjøre en gjenbrukbar komponent klar til neste bruk. Reprosessering omfatter rengjøring, desinfeksjon og sterilisering etter behov.
RH	Relativ fuktighet
SDS	Natriumdodecylsulfat

